



## 오리건주 COVID-19 백신에 대해 자주 묻는 질문

본 FAQ는 장애인들이 가장 자주 묻는 질문들에 대해 대답을 제공합니다.

### 질문 1. 왜 제가 COVID-19 백신 접종을 받아야 합니까?

답변 1. 백신 접종은 COVID-19로부터 귀하 자신과 귀하가 사랑하는 사람들을 지킬 수 있는 안전하고 효과적인 방법입니다. 귀하가 집단 돌봄 시설에 거주하거나 백신접종을 받지 않은 돌봄 서비스 제공자들과 밀접한 접촉을 할 경우 COVID-19에 걸릴 위험성이 더 높을 수 있습니다. 또한 귀하가 당뇨병, 암, 심장병, 비만 또는 지적 또는 발달 장애를 가지고 있는 경우에 중증 질환의 위험이 더 높을 수 있습니다. 백신은 COVID-19에 맞서 싸우도록 우리 몸을 더욱 강하게 만들어 주고 병에 걸리지 않도록 보호해 줍니다. 그리고 귀하가 COVID-19으로부터 자기 자신을 지킬 경우, 귀하는 또한 주변의 사람들을 보호하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

### 질문 2. COVID-19 백신은 안전합니까?

답변 2. 모든 COVID-19 백신은 안전하고 효과적인지 확인하기 위한 시험을 거쳤습니다. 다양한 배경, 연령, 그리고 지역사회에서 수만 명이 백신 시험에 참여하였습니다. 이제 수백만 명이 COVID-19 백신을 접종받았습니다. 백신을 접종 받아서 COVID-19에 감염되는 일은 없습니다.

### 질문 3. 장애 또는 복합적인 의료 수요를 가진 사람들이 임상시험에 참여했습니까?

답변 3. 예. 백신은 기저질환이 있는 수만 명의 사람들에서 테스트되었으나 임상시험 보고서에는 정확한 질환 명칭을 보고하지 않습니다.

### 질문 4. 백신은 팔 외 부위에 투여할 수 있습니까?

답변 4. 예. 백신 접종은 근육에 합니다(즉, 근육내 주사). 성인의 경우 일반적인 근육내 백신 접종에 상박의 삼각근이 권고됩니다. 전외측 허벅지에도 주사할 수 있습니다.

### 질문 5. 현재 약물을 복용하고 있을 경우 어떻게 됩니까? 백신이 여전히 안전합니까?

답변 5. 백신이 일체의 약물과 상호작용하는 것에 대한 데이터는 현재 없습니다. 전문가들은 다른 약물을 복용하고 있는 경우에도 백신이 안전하다고 생각합니다.

면역체계를 억제하는 약물을 복용하고 있을 경우 백신은 똑같이 효과가 있지 않을 수 있습니다.

**질문 6. 기존 질환이 있을 경우 어떻게 됩니까? 백신이 여전히 안전합니까?**

답변 6. 예. 모든 FDA가 승인한 COVID-19 백신은 백신접종에 대한 [급기 사항](#)이 없는 기저 질환이 있는 사람들에게 투여될 수 있습니다. 일체의 구체적인 우려사항은 귀하의 담당 의사와 논의해야 합니다.

**질문 7. 백신이 COVID-19에 걸리지 않도록 저를 보호해 줍니까?**

답변 7. 100% 보호가 되지는 않지만, 미국에서 승인된 모든 COVID-19 백신은 심각한 질병과 입원을 예방하는 데 매우 효과적입니다.

**질문 8. COVID-19 백신의 부작용은 무엇입니까?**

답변 8. 백신 주사를 맞고 나서, 백신 주사를 맞은 팔의 부위가 아플 수 있습니다. 또한, 어떤 사람들은 며칠 동안 피로를 느끼거나 쓰시거나 발열이 있습니다. 이것은 몸이 아프다는 의미가 아닙니다. 이것은 백신이 우리의 몸을 건강하게 유지하기 위해 작동하고 있다는 것을 의미합니다. 심각한 부작용은 드뭅니다.

**질문 9. 백신은 어떻게 작용합니까?**

답변 9. 백신은 인체에 무해한 단백질을 만드는 방법을 우리 세포에게 알려줍니다. 우리의 면역 체계는 이 단백질을 확인하고, 우리가 감염될 경우 COVID-19 바이러스와 싸우는 방법을 기억할 항체를 만듭니다.

**질문 10. 저는 이미 COVID-19에 걸린 적이 있습니다. 그래도 백신 접종을 받아야 합니까?**

답변 10. 예. 우리는 현재 자연 면역이 얼마나 오래 가고 강력한지 모릅니다. COVID-19를 이미 앓았더라도 백신은 새로운 변종에 감염되는 것으로부터 여러분을 보호하는 데도 도움이 됩니다. 백신 접종을 받기 전에 COVID-19에서 완전히 회복될 때까지 기다리십시오.

**질문 11. 어디에서 백신 접종을 받을 수 있습니까?**

답변 11. 211 또는 866-698-6155 번으로 전화하거나 [백신 위치 찾기 지도](#)를 참조해서 가장 가까운 백신 제공자를 찾을 수 있습니다. 지도는 12개의 언어로 되어 있습니다. OHA는 번역, 큰 활자 또는 점자와 같은 다른 형태로 정보를 제공할 수 있습니다. 건강정보센터(971-673-2411, 711 TTY 또는 [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us))로 문의하십시오.

**질문 12. 백신 접종 장소가 접근가능한지 어떻게 알 수 있습니까?**

답변 12. COVID-19 백신 제공자는 ADA를 준수하게 되어 있습니다.

**질문 13.** 예약에 갔는데 접종 장소가 내 필요사항을 수용할 수 없으면 어떻게 됩니까?

답변 13. [OHA의 옴부즈 프로그램](#)으로 메시지 라인 877-642-0450 TTY 711 번으로 전화하거나 [OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us) 에 이메일로 연락하십시오.

**질문 14.** 내가 집을 떠날 수 없을 경우에는 어떻게 됩니까? 어떻게 백신 접종을 받을 수 있습니까?

답변 14. [지자체 공중보건 당국](#)에 연락하십시오. 메디케이드 고객은 케이스 관리자와 상담해야 합니다.

**질문 15.** 접종 비용이 얼마입니까? 보험이 필요합니까?

답변 15. 백신은 모든 사람에게 무료로 제공됩니다. 예약 또는 백신에 대한 비용은 없습니다. 백신을 접종받기 위해 의료보험이 필요하지는 않지만 의료보험이 있을 경우 카드를 지참하십시오. 제공자가 백신 투여 비용을 보험사에 청구할 수 있습니다.

**질문 16.** 자격을 증명하기 위해 신분증을 지참해야 합니까?

답변 16. 아니요. 자격 증명서를 가지고 올 필요가 없습니다. 개인 신분증을 제공할 것을 요청받을 수 있으나 신분증을 안 가지고 있을 경우 집으로 돌려보내지는 않습니다.

**질문 17.** 백신 접종을 받으려면 사회보장번호를 제시해야 합니까?

답변 17. 아니요. 사회보장번호는 필요하지 않습니다.

**질문 18.** COVID-19 백신에는 무엇이 들어 있습니까?

답변 18. 화이자 및 모더나 백신은 “RNA”로부터 만들어 지는데 이는 인체가 바이러스의 무해한 부분을 만들도록 명령해서 이 부분에 귀하가 면역력을 가지게 됩니다. 존슨앤드존슨 백신은 COVID-19 에 대한 면역력을 높여주는 바이러스를 사용합니다. 백신은 DNA 를 바꾸지 않으며, 살아있는 바이러스나 동물 성분을 포함하고 있지 않습니다.

**질문 19.** 제가 두 번째 백신 접종을 받아야 합니까? 언제 어디에서 백신 접종을 받아야 하는지 어떻게 알 수 있습니까?

답변 19. 화이자 및 모더나 백신의 경우, 두 번의 백신 접종이 필요합니다. 첫 번째 주사를 맞은 후 3~4 주 후에 두 번째 주사를 맞습니다. 두 번의 백신 접종을 모두 받는 것이 중요합니다. 첫 번째 주사를 맞은 의료기관에서 두 번째 주사 접종을 예약하기 위해 연락을 드릴 것입니다. 존슨앤드존슨 백신은 한 번의 주사만 맞으면 됩니다.

어떤 백신을 받는지, 그리고 필요할 경우 어떤 후속 조치가 필요한지 알려드릴 것입니다. 귀하의 백신 접종 증명서를 받게 됩니다. 백신 접종 증명 카드를 안전하게 보관하십시오.

**질문 20. 백신 접종 카드를 분실하면 어떻게 합니까?**

답변 20. 백신 접종 카드를 분실하거나 손상시켰을 경우, 백신 기록을 증명서로 사용할 수 있습니다. 여기에 기록을 입수할 수 있는 방법이 나와 있습니다(대체 CDC 카드는 구할 수 없습니다).

- 귀하의 의료 서비스 제공자에 알아보거나 그들의 웹사이트를 점검해서 면역 기록을 찾아보십시오.
- [OHA 예방접종 자원](#) 페이지의 지침을 따르십시오. 기록을 입수하는 데 5 일이 걸릴 수 있습니다.
- 영어 외의 언어로 도움이 필요한 경우 211 에 전화하십시오.

**질문 21. 백신 접종을 받은 후, 마스크 착용을 중단하고 여러 사람들과 다시 모일 수 있습니까?**

답변 21. 백신 접종을 완료한 후(최종 백신 2 주 후), 마스크를 착용하거나 물리적 거리를 두지 않고 실내에서 타인을 방문할 수 있습니다. 일정한 장소에서는 여전히 마스크를 착용해야 할 수 있습니다.

**질문 22. 나는 접종을 완료했고 면역력이 저하되어 있습니다. 타인 주변에서 계속해서 마스크를 착용해야 합니까?**

답변 22. 백신은 면역력을 저하시키는 질환 또는 면역력을 억제하는 약물을 복용하고 있는 사람들에게 효과가 떨어질 수 있습니다. 개인들은 그들의 의료 서비스 제공자와 병력에 기반한 개인적 위험 및 공공 장소에서 마스크를 착용해야 하는지에 대해 논의해야 합니다.

**질문 23. 내 지원 담당자가 백신을 접종받도록 나를 데리고 가도 됩니까?**

답변 23. 예. 지원 직원은 정규 예정된 시간을 사용해서 귀하를 백신 예약에 데리고 갈 수 있습니다. 메디케이드 회원의 경우 추가 지원 시간을 이용할 수 있을 수 있습니다. 자세한 정보는 케이스워커에 연락하십시오.

**질문 24. 서비스 동물, 의사소통 카드, 통역사 등을 포함하나 이에 국한되지 않는 다른 지원 자원을 동반해도 됩니까?**

답변 24. 예.

**질문 25. 제 지원 담당자가 저와 동시에 백신을 접종 받을 수 있습니까?**

답변 25. 예. 많은 약국에서 예약이 필요 없습니다. 가정 메디케이드 회원의 경우 백신 안내 서비스(Vaccine Navigator)가 두 사람 모두를 동시에 예약해 드릴 수 있습니다. 503-890-0491 번으로 전화하십시오.

**질문 26. 제 지원 담당자가 부작용이 있을 경우를 대비해서 주사를 맞은 후 저와 함께 머무를 수 있습니까?**

답변 26. 예. 지원 직원은 정규 예정된 시간을 사용해서 백신 접종 후 귀하와 함께 머물 수 있습니다. 메디케이드 회원의 경우 추가 지원 시간을 이용할 수 있을 수 있습니다. 자세한 정보는 케이스워커에 연락하십시오.

**질문 27. 어디에서 자세한 정보를 얻을 수 있습니까?**

답변 27. 더 자세한 정보는 [covidvaccine.oregon.gov](https://covidvaccine.oregon.gov)(영어) 또는 [vacunacovid.oregon.gov](https://vacunacovid.oregon.gov)(스페인어)를 방문하십시오. 또한 211 또는 866-698-6155 번으로 전화하여 모든 언어로 정보를 얻으실 수 있습니다.

오리건주에서 장애인의 권리에 대해 알아보기:  
<https://www.droregon.org/covid-19-rights>

ODDS 권리에 대해 알아보기 관련 자료:  
<https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/ODDS%20Resource%20Library/Covid-Medical-Rights-Resources-Sheet.pdf>

우려사항이나 불만이 있을 경우, [OHA의 옴부즈 프로그램](#)으로 메시지 라인 877-642-0450 TTY 711 에 전화하거나 [OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us](mailto:OHA.OmbudsOffice@dhsosha.state.or.us) 에 이메일로 연락하십시오.

**문서 접근성:** 장애인 또는 영어 이외의 언어를 사용하는 분들을 위해, OHA 는 번역, 큰 글자 또는 점자와 같이 다른 형태로 된 정보를 제공할 수 있습니다. 건강정보센터(971-673-2411, 711 TTY 또는 [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us))로 문의하십시오.